

## Recenzja Pracy Doktorskiej **Mgr Zijin Wang**

### **Zleceniodawca recenzji:**

Rada Dyscypliny Artystycznej Uniwersytetu Muzycznego Fryderyka Chopina w Warszawie, Wydział Wokalno-Aktorski, pismo z dnia 04.07.2023 roku, zlecenie podjęte na podstawie ustawy z dnia 20.07.2018 roku. Prawo o szkolnictwie wyższym i nauce (Dz. U. z 2022. Poz.574 z późn. zm.)

### **Dotyczy:**

Uchwały Rady Wydziału Wokalno-Aktorskiego w sprawie:

- przyjęcia tematu i koncepcji pracy doktorskiej mgr Zijin Wang
- wszczęcia, przewodu na stopień doktora sztuk muzycznych w dyscyplinie artystycznej wokalistyka i wyznaczeniem mojej osoby recenzentem.

Do nadesłanego mi pisma sygnowanego datą 04.07.2023 roku, informującego o wyznaczeniu mojej osoby jako recenzenta pracy doktorskiej **Pani mgr Zijin Wang** pt „**Motyw ptaków w światowej kamerylistyce – znaczenie, zależność i charakterystyka**”, zostało dołączone dzieło artystyczne w formie zapisu CD i opis dzieła artystycznego.

## Ocena pracy doktorskiej

Praca doktorska Pani mgr Zijin Wang pt. „**Motyw ptaków w światowej kameralistyce wokalne – znaczenie, zależności i charakterystyka**” złożona jest z dzieła artystycznego zarejestrowanego na nośniku elektronicznym CD oraz jego opisu. Nagrania dokonano w trzech sesjach nagraniowych w Polskim Radio Studio S2 w Warszawie w dniach 21.03, 22.03.07 i 28.03.2023. Realizatorem nagrania był Emilian Rymanowicz. Wokalistce towarzyszył na fortepianie akompaniujący pianista Yinjia Mao.

Przedstawione do oceny nagranie zawiera 15 propozycji muzycznych:

1. **Eva Dell'acqua** – Villanelle  
sł. Frederic van der Elst
  
2. **W.A. Mozart** – Oiseaux si tous les ans KV 307  
sł. Antoine Houdart de la Motte
  
3. **Julius Benedict** – La capinera  
sł. Francesco Rizzelli
  
4. **Alexander Alyabyev** – Solovey  
sł. Anton Delvig
  
5. **Thomas Augustine Arne** – When diesis pied  
sł. William Shakespeare
  
6. **Franz Schubert** – Standchen D 889  
Sł. William Shakespeare
  
7. **Liza Lehmann** – Bird Songs
  1. The woodpigeon,
  2. The Starling,
  3. The Yellowhammer,
  4. The Wren,
  5. The Owl

8. **Li Yan** – Feniks szukający partnerki, sł. Sima Xiangru
9. **Li Yinghai** – Skowronku, ty uroczy śpiewaku, sł. Zhou Yongxi
10. **Jiang Yiming** – Skowronek lecący z koszar, sł. Zhao Sien
11. **Liu Cong** – Śpiew ptaka na wietrze, sł. Fan Xiaobin

Nim skupię się na samej ocenie dzieła artystycznego pragnę wspomnieć o niemałym bałaganie jaki wkradł się przy opisywaniu owego dzieła. Wykazany w pracy spis wykonywanych utworów nie odpowiada tym zawartym w dziele artystycznym jak też w załączonym na końcu pracy aneksie nutowym. Nim doszedłem do porządku "co i gdzie" musiałem poświęcić niemało czasu by przekonać się co do trafności i kolejności wykonywanych utworów. Jakość samego nagrania jest ogólnie satysfakcjonująca, mam tu na myśli głównie jego stronę techniczną. Skompilowane dla potrzeb pracy doktorskiej dzieło artystyczne, przyjęło formę recitalu złożonego z utworów różnych kompozytorów, gdzie słyszymy foniczny zapis głosu wokalistki i grę towarzyszącemu na fortepianie pianiście. Dzieło artystyczne, które jest podstawą w procedowaniu wydaje się być przemyślane, spójne i tworzy pewną zamkniętą całość. Przedstawione nagranie operuje właściwym poziomem dynamicznym, które w odsłuchu oddaje właściwą dramaturgię i wyraz narracji muzycznej a jego odtworzenie za każdym razem zda się przynosić nowe (różne) doznania. W zaprezentowanym dziele kandydatka ukazała możliwości swojego głosu o ciekawej, słonecznej barwie, elastycznej giętkości i ruchliwości, zbliżonej momentami do sopranu leggiero. Mam jednakże zastrzeżenia, które głównie dotyczą nieczystości, zwłaszcza w górnym paśmie wydobywanych dźwięków. Usłyszeć także można rodzaj pewnej powierzchowności w budowanych frazach muzycznych. Wreszcie to co najbardziej mnie uderza to monotonia, która wkradła się w interpretację zaprezentowanego dzieła artystycznego. Większość fraz i zabiegów interpretacyjnych opiera się na tych samych środkach wyrazu. Budowanie czytelnej i wyrazistej interpretacji nie należy do rzeczy prostych i oczywistych, wymaga bowiem od śpiewaka nie tylko doskonałej znajomości tekstu muzycznego ale przede wszystkim ogromnej wrażliwości i wycucia stylu, wreszcie smaku oraz wysublimowanej intuicji wokalne. W tym względzie mgr Zijin Wang ma jeszcze wiele do

zrobienia. Mimo tych uwag pragnę podkreślić oczywisty fakt, że propozycja dzieła artystycznego i jego wielowymiarowy aspekt muzyczny zasługują na uwagę. Temat podjęty w pracy jest ciekawy i oryginalny zarazem, zaś tezy i stawiane pytania, umiejętnie przeprowadzone a cele osiągnięte.

Część opisowa dzieła została dobrze opracowana tak pod względem redakcyjnym jak i merytorycznym. Omawiana dysertacja zawiera wstęp-wprowadzenie, 5 rozdziałów, podsumowanie, bibliografię oraz aneks w którym autorka zawarła materiał nutowy analizowanych utworów. Dominantę pracy stanowi obszerny rozdział trzeci, w którym dokonuje przykładowej analizy muzycznej i wykonawczej zawartych w tytule utworów z „motywem ptaków”. Konstrukcja pracy jest logiczna i prawidłowo przemyślana. Widać wyraźne usystematyzowanie wiedzy dotyczącej genezy omawianych przykładów, wnikliwej analizy tematu i opisu muzycznej zależności wraz z charakterystyką ptasich motywów w przytaczanych utworach muzycznych. Trafnym zabiegiem w pracy są także analizy poszczególnych fragmentów wsparte o porównania dotyczące artykulacji, frazowania, dynamiki, tessitury i ogólnej muzycznej prezentacji. Pani mgr Zijin Wang po wyważonym wprowadzeniu i krótkiej charakterystyce każdego z utworów, naświetla i ukazuje problemy a następnie ich rozwiązanie w oparciu o dobrane środki muzycznej narracji. W każdym z omawianych przykładów muzycznych, kadydatka doszukuje się znaczenia, zależności i charakterystyki z perspektywy zastosowanych technik wokalnych, dokładnie opracowując analizę tekstów, analizę muzyczną oraz poruszając istotne znaczenie współpracy partii wokalnej z pianistą. Ten niełatwy i złożony aspekt okraszony przykładami muzycznymi, porusza wokalne zagadnienia dotyczące ambitusu poszczególnych utworów, artykulacji i frazowania a także różnic w operowaniu dynamiką i brzmieniem samego głosu. Dzięki porównaniom zobaczyć można istotne podobieństwa i różnice w stylu jak i problemach wykonawczych w poszczególnych przykładach muzycznych. Przykładowa analiza dotycząca kształtowanie się wizerunku ptaka w warstwie litarackiej, muzycznej i warstwie akompaniamentu, której dokonała mgr Zijin Wang pozwoliła osiągnąć spodziewany efekt i zamierzony cel swojej pracy. Cel, który przełożył się na ostateczny kształt i wyraźny przekaz nacechowany troską i wizją rzetelnego spojrzenia na aspekt wykonawczy w odczytaniu kameralnych utworów wokalnych o tematyce ptaków. W zakończeniu pracy, które stanowi bardzo ciekawą syntezę myśli i wniosków mgr Zijin Wang podsumowuje raz jeszcze jej cele i założenia, doprowadzając do celnych spostrzeżeń i interesujących konkluzji. Zakończenie pracy stanowi swoistą kompilację obserwacji i przemyśleń dotyczących analizy porównawczej znaczeń, zależności i

charakterystyki utworów w z motywem ptaków. Reasumując wartości i efekt procesu badawczego, który został przeprowadzony w niniejszej pracy, mogę stwierdzić, iż podjęty temat w znaczącym stopniu przybliży środowisku muzycznemu wizję technik wykonawczych jako podstawy wokalnego przygotowania do wykonywania omawianych utworów. Przybliży zrozumienie i wiedzę gatunku muzycznego, zasady trafnego kształtowania stylu i właściwego odwzorowania elementów stylizacji w muzyce, znaczenia, zależności i charakterystyki w światowej kameralistyce wokalnej z motywem ptaków. W wielu aspektach uzupełnia także ogólną wiedzę muzyczną. Wiedzę, która w znaczący sposób może pomóc zmierzyć się i zrozumieć przyszłym odtwórcom omawianych utworów ważne przesłanie. Przesłanie, by piękno i artystyczną wartość a także siłę muzycznej narracji wyrażać poprzez dobór odpowiednich środków wykonawczych i interpretacyjnych.

## Konkluzja

Praca doktorska Pani mgr Zijin Wang, na którą składają się: dzieło artystyczne płyta CD i jej opis stanowi według mojej oceny ciekawą formę przekazu, jak też udaną próbę znalezienia odpowiedzi na tezę zawartą w temacie pracy. Stwierdzam zatem, że materiał naukowy, cenne spostrzeżenia, własne przemyślenia i analiza dotycząca wykonywanych utworów, stanowią niemały wkład w dziedzinę sztuki muzycznej-wokalistyka. Doktorantka wniosła w obszar fascynacji muzycznej osobiste, poparte trafnymi wnioskami, spojrzenie na styl i technikę w wykonywanych utworach a jej osobiste przemyślenia złożyły się na ostateczny kształt dzieła jaki mu nadała. W taki sposób omawiane dzieło i praca wkraczają poprzez swoją formę, twórczą treść artystyczną i edukacyjną w sferę konkretnej wizji rozszerzania wiedzy nie tylko wokalnej, ale ogólnomuzycznej. Uznaję tym samym, że Pani Zijin potwierdziła swoje umiejętności do prowadzenia samodzielnej pracy naukowej i artystycznej. Tym samym stwierdzam, że Doktorantka rozwiązała założone w pracy zagadnienie artystyczne i spełnił wymagania art. 187 ustawy z dnia 20 lipca 2018r. Prawo o szkolnictwie wyższym i nauce (Dz. U. z 2021. poz. 478)

Pracę doktorską przyjmuję i stawiam wniosek o jej przyjęcie

Prof. dr hab. Leszek Skrla

